

BỘ VĂN HOÁ, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
TỔNG CỤC DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 276 /TCDL-LH

Hà Nội, ngày 05 tháng 3 năm 2019

V/v khuyến cáo khách du lịch không được mang theo các sản phẩm từ thịt lợn khi nhập cảnh Đài Loan (Trung Quốc)

Kính gửi: Các doanh nghiệp lữ hành quốc tế.

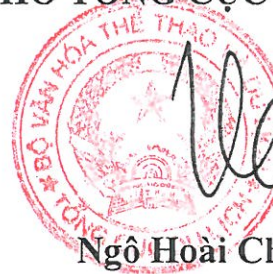
Tổng cục Du lịch nhận được văn bản số VN 079 của Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Việt Nam về việc liên quan đến dịch tả lợn Châu Phi được phát hiện tại miền Bắc Việt Nam. Trung tâm ứng biến khẩn cấp Trung ương Đài Loan (Trung Quốc) căn cứ vào thông tin chính thức do Cục Thú Y, Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam đã phát hiện lợn bị nhiễm dịch tả lợn Châu Phi, vì vậy, tất cả du khách đến từ Việt Nam nếu mang theo sản phẩm từ thịt lợn sẽ bị tạm giữ để kiểm tra. Trường hợp vi phạm sẽ bị phạt tiền 200,000 Đài tệ; Người nước ngoài nếu bị xử phạt 200,000 Đài tệ mà không nộp phạt sẽ chuyển sang Cục Di dân giải quyết, lập tức bị từ chối nhập cảnh (có văn bản thông báo kèm theo).

Tổng cục Du lịch đề nghị các doanh nghiệp lữ hành quốc tế chủ động cập nhật thông tin và khuyến cáo khách du lịch không được mang theo các sản phẩm từ thịt lợn khi nhập cảnh Đài Loan (Trung Quốc).

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục trưởng (để b/c);
- Trung tâm TTDL (để đưa tin); ✓
- Báo DL, Tạp chí DL (để đưa tin);
- Lưu: VT, Vụ LH, KT (10).

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



Ngô Hoài Chung

駐越南台北經濟文化辦事處
VĂN PHÒNG KINH TẾ VÀ VĂN HOÁ ĐÀI BẮC
VIỆT NAM

TỔNG CỤC DU LỊCH	
Số: 22	ĐẾN
Ngày: 27.10.2019	Chuyên:

Số: VN 079

Hà Nội, ngày 19 tháng 2 năm 2019

Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Việt Nam xin kính chào các Cơ quan hữu quan và xin trao đổi việc sau:

Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Việt Nam mới nhận được công văn từ Trung tâm ứng biến khẩn cấp Trung ương Đài Loan (Central Emergency Operation Center) thông báo về việc liên quan đến dịch tả lợn Châu Phi được phát hiện tại miền bắc Việt Nam. Trung tâm ứng biến khẩn cấp Trung ương Đài Loan (Central Emergency Operation Center) căn cứ vào thông tin chính thức do Cục Thú Y Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thuộc Chính phủ Việt Nam công bố, khu vực miền Bắc Việt Nam đã phát hiện lợn bị nhiễm dịch tả lợn Châu Phi, vì vậy, tất cả du khách đến từ Việt Nam nếu mang theo sản phẩm từ thịt lợn sẽ bị tạm giữ để kiểm tra. Trường hợp vi phạm sẽ bị phạt tiền 200,000 Đài tệ; Người nước ngoài nếu bị xử phạt 200,000 mà không nộp phạt thì sẽ chuyển sang Cục Di dân giải quyết, lập tức bị từ chối nhập cảnh.

Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Việt Nam xin gửi tới Quý Cơ quan toàn văn Thông cáo báo chí của Trung tâm ứng biến khẩn cấp Trung ương Đài Loan (Central Emergency Operation Center) trong phụ lục đính kèm công văn này, kính mong Quý Cơ quan tham khảo, đồng thời giúp đỡ tuyên truyền thông tin rộng rãi tới người dân Việt Nam.

Nhân dịp này, Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Việt Nam xin gửi tới các Quý Cơ quan lời cảm ơn trân trọng nhất.

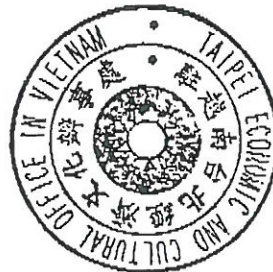
Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc
tại Việt Nam

Kính gửi:

1. Vietnam Airlines
2. VietJet Air
3. China Airlines
4. EVA Air
5. LAO Airlines
6. Hiệp hội Xuất khẩu lao động Việt Nam

Đồng kính gửi:

1. Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao
2. Cục quản lý Xuất nhập cảnh Bộ Công an
3. Cục quản lý lao động ngoài nước Bộ Lao động
4. Tổng cục Du lịch



19/2/2019

**Trung tâm ứng biến khẩn cấp Trung ương Đài Loan
(Central Emergency Operation Center)**

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Việt Nam phát hiện dịch tả lợn Châu Phi, du khách xuất phát từ Việt Nam khi nhập cảnh Đài Loan nếu mang sản phẩm từ thịt lợn sẽ bị phạt tiền 200,000 Đài tệ, người nước ngoài không nộp phạt sẽ bị từ chối nhập cảnh

Theo thông tin từ Trung tâm ứng biến khẩn cấp Trung ương Đài Loan (Central Emergency Operation Center), hôm nay (19/2) Cục Thú Y Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thuộc Chính phủ Việt Nam đã chính thức công bố, miền Bắc Việt Nam đã phát hiện lợn bị nhiễm dịch tả lợn Châu Phi, đây là quốc gia thứ ba tại Châu Á phát hiện có dịch sau Trung Quốc và Mông Cổ, là quốc gia đầu tiên tại Đông Nam Á xuất hiện ổ dịch. Căn cứ qui định tại khoản 1 Điều 45 Điều lệ phòng chống bệnh truyền nhiễm trên động vật Đài Loan và Thông báo mức xử lý vi phạm công bố ngày 18/12/2018, tất cả du khách đến từ Việt Nam nếu vi phạm qui định mang theo sản phẩm từ thịt lợn sẽ bị tạm giữ để kiểm tra. Lần đầu vi phạm sẽ bị phạt tiền 200,000 Đài tệ, vi phạm lần hai phạt 1,000,000 Đài tệ; người nước ngoài nếu bị xử phạt 200,000 mà không nộp phạt thì sẽ chuyển sang Cục Di dân giải quyết, lập tức bị từ chối nhập cảnh.

Căn cứ thông tin do Cục Thú Y Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam công bố, ổ dịch được phát hiện tại trang trại nuôi lợn thuộc hai tỉnh phía đông nam thủ đô Hà Nội, hiện Cơ quan chức năng Việt Nam đã giết toàn bộ đàn lợn. Cũng tương tự, trang web chính thức của Cục Thú y Bộ Nông nghiệp Trung Quốc cũng đưa tin về ổ dịch mới được phát hiện tại thành phố Bắc Hải thuộc Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây, như vậy tính đến nay, Trung Quốc đã phát hiện 110 ổ dịch trên 26 tỉnh thành phố. Qua đây có thể thấy rằng Trung Quốc chưa thể khống chế dịch tả lợn Châu Phi một cách hiệu quả.

Trung tâm ứng biến khẩn cấp Trung ương Đài Loan xin gửi cảnh báo tới tất cả các du khách đi lại giữa Đài Loan và Việt Nam, tuyệt đối không mang theo sản phẩm từ thịt lợn khi nhập cảnh Đài Loan, hành vi này là vi phạm qui định pháp luật và sẽ bị phạt 200,000 Đài tệ.

Người liên lạc: Phó Cục trưởng TU WEN JEN

Điện thoại: 00-886-2-23431464